

# MOTO JOURNAL

www.motomag.com

CONTACT  
**DUCATI**  
996 R

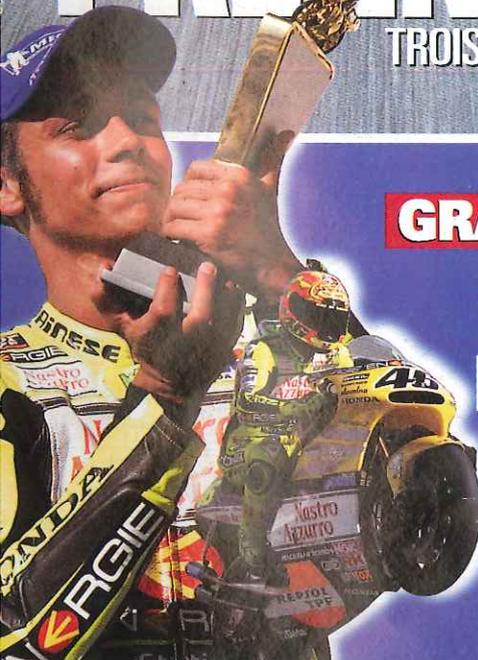


## COMPARATIF

● FAZER 1000 / BANDIT 1200 S / KAWASAKI-ZRX 1200 S

# LES ROADSTERS PRENNENT LE LARGE

TROIS ROADSTERS SEMI-CARENES A L'EPREUVE DE LA ROUTE



## GRANDS PRIX

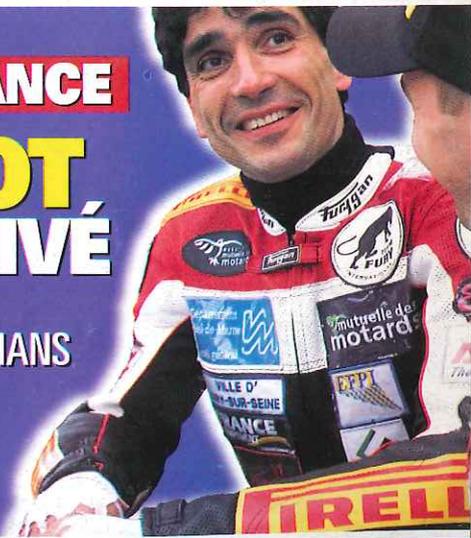
### ROSSI EN STAR

VALENTINO  
S'OFFRE SON  
DEUXIEME  
GRAND PRIX 500  
EN AFRIQUE DU SUD

## ENDURANCE

### GUYOT, EN PRIVÉ

L'HOMME  
DES 24 H DU MANS  
DIT COMMENT  
IL A REALISE  
SES REVES



M 2042 - 1469 - 19,00 F



**SPORT** ● SUPERBIKE MONDIAL : CARTON PLEIN POUR HONDA  
● CROSS ELITE : DEMARIA CONQUERANT ● LES PROMOSPORT A LEDENON

**LEADER DE LA  
PRESSE MOTO**

**Directeur**  
Philippe Barret

**RÉDACTION**  
**Rédacteur en chef** Klaus Martin  
**Rédacteurs en chef adjoints**  
Christian Lacombe  
Laurent Cochet  
Pierre Orluc  
**Rédacteur en chef délégué**  
Bertrand Bussillet (Hors-série)  
**Chef d'édition** Alain Puisieux  
**Rédacteurs** Thomas Baujard,  
Bruno Gillet, Michaël Levivier,  
Eric Malherbe, Michel Montange,  
Valérie Moreno, Bertrand  
Thiébaud, Vincent Vallon,  
Caroline Vandjour

**Rédacteur-réviseur**  
Frank Février

**Iconographie/Archives**  
Marguerite Trinquand

**Secrétaire/P.A./Magic Pucés**  
Pilar Domerge

**Collaborateurs** Michel Bidault,  
Lionel Boloré, Stéphane Coutelle,  
Michel Ebran, Mathias Lacombe,  
Jean-François Robert, Bertrand  
Sébilleau, Philippe Guillaume

**Correspondants à l'étranger**  
Alan Cathcart (Angleterre)  
Franck Péret (Japon),  
Stéphane Legrand (USA)

**MAQUETTE**  
Harald Ludwig (Chef de studio)  
Valérie Leuridan, Fabienne Tierce,  
Magali Baron  
Conception : Jean-Louis Guérif

**PUBLICITÉ**  
**Directeur commercial**  
Eric Brame

**Directeurs** Bernard Potut,  
Eric Lebon ; Anne Le Prince,  
Emmanuel Nemar ; Catherine  
d'André et Anne Philippot  
(assistantes)

(Fax : 01.41.33.47.79.)

**Directeur de fabrication**  
Hervé Rouher

**Photogravure** Compos Juliot  
**Imprimerie** Brodard Graphique.

**Contact dépositaires de presse**  
Jacques Gatellier,  
Muriel Toupy

**Distribution** NMPP

**ABONNEMENTS**  
Jean-Jacques Desroches  
BP341 60732-Ste-Geneviève Cedex  
Tél. : 03 44 62 52 52  
1 an 48 n° = 620 F et 1 an + HS =  
750 F (étranger sur demande)  
E-mail : abo@motorpresse.fr

**ANCIENS NUMÉROS**  
Tél. : 01 41 33 38 03

**MOTO JOURNAL**  
est édité par **Motor Presse France**,  
S.A.S. au capital de 1 000 000 €  
Siège social 12 rue Rouget-de-  
Lisle 92130 Issy-les-Moulineaux

**Présidente**  
Monique Helfenberger

**Directeur Général**  
Xavier Dordor

**Directeur Général Adjoint**  
Jacques-Yves Duquennoy

Commission paritaire n° 79414  
Dépôt légal 1<sup>er</sup> trimestre 1999  
n° 1254-ISSN - 0751-591X-331  
Tous droits  
de reproduction  
réservés pour tous  
pays. Les manuscrits  
non insérés ne  
sont pas rendus.

**Directeur  
de la publication**  
Monique Helfenberger

**Fondateur** Pierre Barret



**Groupe Motor  
Presse International**



**L'HEBDO**

**CETTE SEMAINE**

► Le Tourist Trophy victime de la fièvre aphteuse. **8**

**ACTUALITÉS**

► Une Ducati S4 spéciale Fogarty. **12**  
► La lettre du Japon : Vous avez demandé la police ? **12**  
► La Boxer VB1 entre en fabrication. **12**  
► On a retrouvé les motos de l'espace **14**  
► Global Press MJ : Katja, la délicatesse et la goujaterie. **16**  
► Shopping **18**

**LES ESSAIS**

**COMPARATIF : KAWASAKI ZRX 1200 S, SUZUKI 1200 BANDIT S, YAMAHA 1000 FAZER**

► Saviez-vous qu'une fois muni d'un tête de fourche, un gros roadster fait une routière très honorable ? **20**  
► Les fiches techniques, les performances, le classement et les commentaires. **34**

**CONTACT : DUCATI 996 R**

► En attendant la 998, le chant du cygne de la 996, revue et travaillée. Quelle mélodie ! **38**  
► La fiche technique, le carnet de bord. **44**

**LE MAG**

**MOTO COIN-COIN**

► Faites-vous du bien : ne cherchez pas à comprendre. **47**

**DÉCOUVERTE : LES SCOOTERS DE VITESSE**

► Un scooter de 70 cm<sup>3</sup> en glisse à 130 km/h, ça existe ? Oui. Chez TVX Racing, un petit préparateur des Ardennes. **50**

**INTERVIEW : CHRISTOPHE GUYOT**

► L'homme qui a gagné le Mans parle de la vie, de la moto, et du destin dont il faut savoir prendre le guidon. **54**

**MÉCANIQUE ET TECHNIQUES DE BASE**

► Au commencement était le frein à tambour... **58**

**ROAD-BOOK**

**AGENDA 60 COURRIER 68 CLASSIQUE** Avant les Coupes  
**Moto Légende 72 COTE DE L'OCCASION ET PRIX DU NEUF 74 PETITES ANNONCES 76 MAGIC PUCES 84**

**LE SPORT**

**LE GRAND PRIX D'AFRIQUE DU SUD**

► 500 : Rossi en patron. **86**  
► McCoy, l'homme qui défie la physique ! **91**  
► 250 : Kato, ou l'échappée belle. **92**  
► 125 : Oh Ui ! **96**

**MONDIAL SUPERBIKE À PHILLIP ISLAND**

► La Honda VTR reprend ses esprits. **100**

**A TOUTE VITESSE / EN TOUT-TERRAIN**

► Promosport à Lédénou : Le Glatin en démonstration. **102**  
► Cross Elite : Demaria prend les commandes. **102**

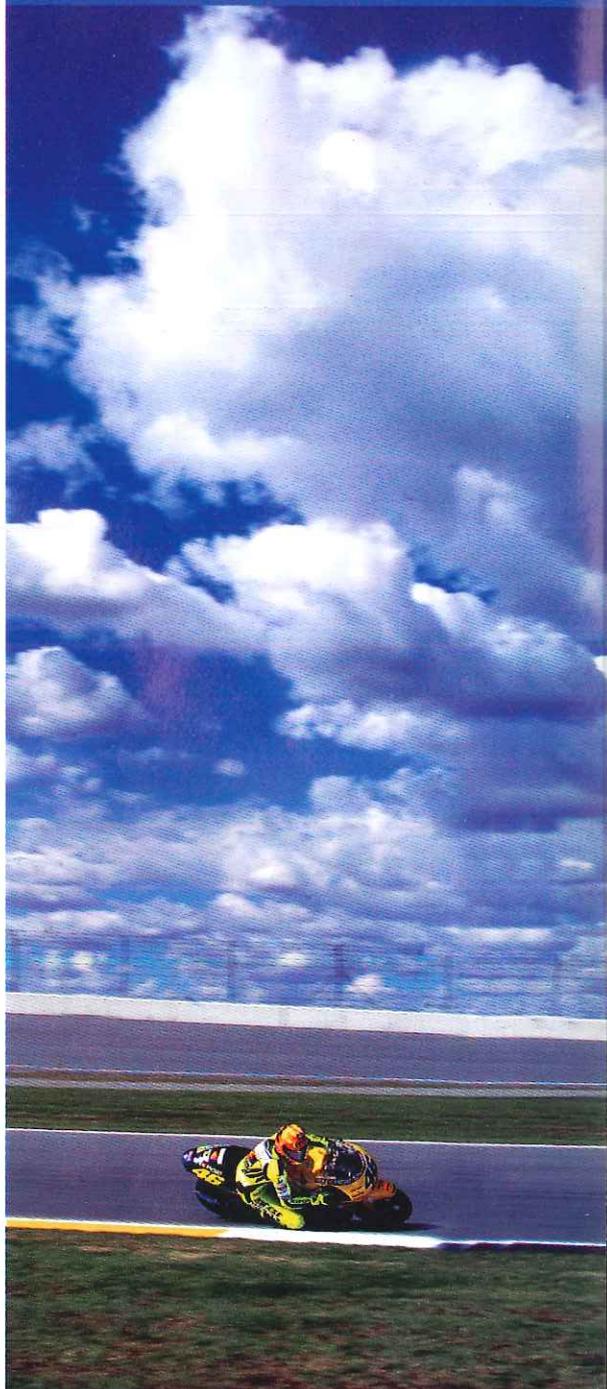
**SUPERMOTARD À CAHORS**

► Van den Bosch condamné à tout gagner ! **104**

**LES ANNÉES MJ**

► Il y a dix ans... Il y a vingt ans... **110**

**Sommaire**  
N°1469 / 26 AVRIL 2001



**Le grand dehors** Une 500 jamais ne rattrapera les nuages en cavale dans le grand ciel d'Afrique. Dimanche pourtant, Rossi s'y est essayé. (Après tout, il ne lui restait plus d'autres adversaires.) **P.86**



12, rue Rouget-de-Lisle  
92442 Issy-les-Moulineaux cedex  
Tél. : 01.41.33.37.37 - Fax : 01.41.33.38.13.  
Ligne Numéris : 01.41.33.00.69.  
**E-mail** : motojournal@motorpresse.fr  
**Site** : www.motojournal.com

Il n'y a plus de vraies routières, dites-vous ? Mais si ! Derrière leurs mines de roadsters, les nouvelles Kawasaki ZRX 1200 S, Yamaha Fazer 1000 et Suzuki Bandit 1200 S cachent des motos prêtes à voyager. Bouclez vos valises, on s'en va.

Par Éric Malherbe, photos Mathias Lacombe

# Les routières cac

CHIFFRES MJ

**Kawasaki ZRX 1200S**

Puissance **115 ch**  
Vitesse **227 km/h**  
Poids **251 kg**

**67 995 F**

Dispo. immédiate

**Suzuki Bandit 1200S**

Puissance **114 ch**  
Vitesse **243 km/h**  
Poids **244 kg**

**56 990 F**

Dispo. immédiate

**Yamaha Fazer 1000**

Puissance **106 ch**  
Vitesse **238 km/h**  
Poids **236 kg**

**71 990 F**

Dispo. immédiate

ZUKI BANDIT GSF 1200 S ● YAMAHA FZS 1000 FAZER

hées